

conditions and standards of living in the Cameroons under British administration (T/461, part II, chapter II (b)),

Having taken note of the observations of the Administering Authority concerned (T/486, paragraphs 57 to 62, and T/506) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,

Having noted the statement of the Administering Authority that the Cameroons Development Corporation, in order to improve living conditions has opened plantation stores and that the establishment of modern labour accommodation is in progress,

The Trusteeship Council

Decides to inform the petitioners that the question of labour conditions and standards of living has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

Draws the attention of the petitioners to the recommendations on cost of living and on wages and the standard of living adopted by the Council at its sixth session,¹ the text of which reads as follows:

"COST OF LIVING

"The Council notes and endorses the conclusion of the Visiting Mission that the wage rates in the Territory are low in comparison with the cost of consumer goods and recommends that the Administering Authority consider and adopt measures to ensure that essential consumer goods be made available at prices within the range of the average wage-earner.

"WAGES AND STANDARD LIVING

"The Council urges the Administering Authority to intensify its efforts to increase real wages and to raise the standard of living of the indigenous inhabitants of the Territory";

Invites the Secretary General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,
3 April 1950 (T/586).*

185 (VI). Question of land disputes concerning the Fon and people of Bali as raised in the petition from the Mengen Community and Wedikum Community League concerning the Cameroons under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure.

Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great

¹ See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 68th meeting.

la question des conditions de travail et du niveau de vie au Cameroun sous administration britannique (T/461, partie II, chapitre II, b),

Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/486, paragraphe 57 à 62 et T/506), ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial à ce sujet,

Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration d'où il ressort qu'en vue d'améliorer les conditions de vie, la *Cameroons Development Corporation* a créé des comptoirs dans les plantations et que l'on construit actuellement des logements modernes destinés à la main-d'œuvre,

Le Conseil de tutelle

Décide de faire savoir aux pétitionnaires que la question des conditions de travail et du niveau de vie a été et sera étudiée lors de l'examen par le Conseil des rapports annuels présentés par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

Attire l'attention des pétitionnaires sur les recommandations relatives au coût de la vie, aux salaires et au niveau de vie que le Conseil a adoptées à sa sixième session¹ et qui sont ainsi conçues:

"COÛT DE LA VIE

"Le Conseil prend acte de la conclusion de la Mission de visite selon laquelle le taux des salaires dans le Territoire est peu élevé par rapport au coût des biens de consommation, il approuve cette conclusion et recommande que l'Autorité chargée de l'administration étudie et adopte des mesures pour que les biens essentiels de consommation soient disponibles à des prix qui les mettent à la portée du salarié moyen.

"SALAIRES ET NIVEAU DE VIE

"Le Conseil demande instamment à l'Autorité chargée de l'administration d'intensifier ses efforts afin d'augmenter le salaire réel et d'élever le niveau de vie des habitants indigènes du Territoire";

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,
3 avril 1950 (T/586).*

185 (VI). Question des différends fonciers intéressant le Fon et la population de Bali, soulevée dans la pétition de la Mengen Community et de la Wedikum Community League concernant le Cameroun sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne

¹ Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 68ème séance.

Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, the petition from the Mengen Community and Wedikum Community League (T/Pet.4/5 and T/Pet.4/5/Add.1, 2 and 3) which raises the question of land disputes concerning the Fon and people of Bali,

Having taken note of the observations of the Administering Authority concerned (T/428 and T/499) as well as of the oral statement of the special representative to the effect that the petition laid before the Trusteeship Council a case with which the Courts had competence to deal,

Having noted the assurance given by the special representative that, if the petitioners were dissatisfied with the Court of first instance, a request for the transfer of their case to the Supreme Court would be freely granted,

The Trusteeship Council

Draws the attention of the petitioners to the above assurance by the special representative of the Administering Authority;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,
3 April 1950 (T/587).*

186 (VI). Question of the alleged libellous nature of the petition from St. Joan's Social and Political Alliance as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the alleged libellous nature of the petition from St. Joan's Social and Political Alliance (T/Pet.4/2)¹:

1. Petition from the Fon of Bikom (T/Pet.4/36),
2. Petition from the Kom Improvement Association (T/Pet.4/35),
3. Petition from the Women of Kom (T/Pet.4/38),

Noting that the misunderstanding with regard to this question has arisen out of factors over which the Council has no control,

The Trusteeship Council

Decides that no action by the Council is called for on this question;

¹ Considered by the Council at its third session.

et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, la pétition de la Mengen Community and Wedikum Community League (T/Pét.4/5 et T/Pét.4/5/Add.1, 2 et 3) qui soulève la question de différends fonciers intéressant le Fon et la population de Bali,

Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/428 et T/499) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial, d'où il ressort que la pétition porte devant le Conseil de tutelle une affaire qui relève de la compétence des tribunaux,

Ayant pris acte de l'assurance donnée par le représentant spécial que, si les pétitionnaires ne sont pas satisfaits du jugement rendu en première instance, ils auront toute faculté de porter l'affaire devant le Tribunal suprême,

Le Conseil de tutelle

Attire l'attention des pétitionnaires sur l'assurance donnée par le représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration et mentionnée ci-dessus;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,
3 avril 1950 (T/587).*

186 (VI). Question du caractère prétendument diffamatoire de la pétition de la St. Joan's Social and Political Alliance, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question du caractère prétendument diffamatoire de la pétition de la St. Joan's Social and Political Alliance (T/Pét.4/2)¹:

1. Pétition du Fon de Bikom (T/Pét.4/36),
2. Pétition de la Kom Improvement Association (T/Pét.4/35),
3. Pétition des femmes de Kom (T/Pét.4/38),

Constatant que le malentendu relatif à cette question résulte de facteurs qui échappent au pouvoir du Conseil,

Le Conseil de tutelle

Décide que cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

¹ Examinée par le Conseil à sa troisième session.